

NEDERLANDS

Conceptronic CTVCOMBOC
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic AnalooG & DVB-T PC TV-Kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic AnalooG & DVB-T PC TV-Kaart installeert op uw computer.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

1. Inhoud van de verpakking

Pak uw CTVCOMBOC uit en controleer of er niets ontbreekt. De inhoud van de doos moet het volgende bevatten:

- CTVCOMBOC PC TV-Kaart
- Audio/Video Kabel
- 2x Antenne Converter voor CTVCOMBOC
- CD-ROM met stuurprogramma's en applicatie
- Zuignap voor DVB-T Antenne
- DVB-T Antenne
- Deze snelstart handleiding

2. Hardware installatie

- Schuif de PC TV-Kaart in een vrij PC-Kaart slot op uw notebook.
- Sluit de antenne(s) aan op de juiste aansluiting (ATV / DTV)
(ATV = Analoge TV, DTV = Digitale TV).

NEDERLANDS



3. Stuurprogramma Installatie

- Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler. Het menu zal automatisch starten. (Als het menu niet start, kunt u Verkenner gebruiken om de CD-ROM te starten).
- Selecteer de **CTVCOMBOC** kaart in het menu.
- Selecteer de optie "Install Drivers".
- Volg de stappen van de wizard om de stuurprogramma's te installeren.

4. TV Software Installatie

- Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler. Het menu zal automatisch starten. (Als het menu niet start, kunt u Verkenner gebruiken om de CD-ROM te starten).
- Selecteer de **CTVCOMBOC** kaart in het menu.
- Selecteer de optie "Install TV Software".
- Volg de stappen van de wizard om de Software installatie te voltooien.

5. Teletext Software Installatie

- Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler. Het menu zal automatisch starten. (Als het menu niet start, kunt u Verkenner gebruiken om de CD-ROM te starten).
- Selecteer de **CTVCOMBOC** kaart in het menu.
- Select de optie "Install Teletext Software".
- Volg de stappen van de wizard om de Teletext installatie te voltooien.

NEDERLANDS

6. Applicatie Gebruik

Dubbelklik op het HyperMedia pictogram op uw bureaublad om de TV applicatie te starten.



Na het starten krijgt u het volgende scherm te zien:



[A] Start of Stop de Analoge TV functie van de CTVCOMBOC.

[D] Start of Stop de DVB-T TV functie van de CTVCOMBOC.

Notitie: Binnen de HyperMedia applicatie kunt u de Analoge en DVB-T tuner gelijktijdig gebruiken.

Ga verder op pagina 25 voor Channel Finetuning en Scheduled Recording.

ENGLISH

Conceptronic CTVCOMBOC Quick Installation Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic Analog & DVB-T PC TV-Card.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic Analog & DVB-T PC TV-Card.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

1. Package contents

Unpack your CTVCOMBOC package and be sure that all items are included. The following items should be included in your CTVCOMBOC package:

- CTVCOMBOC PC TV-Card
- Audio/Video Cable
- 2x Antenne Convertor for CTVCOMBOC
- Driver and application CD-ROM
- Suction mount for DVB-T Antenna
- DVB-T Antenna
- This Quick Installation Guide

2. Hardware installation

- Slide the PC TV-Card in a free PC-Card slot on your notebook.
- Connect the antenna(s) to the corresponding connection (ATV / DTV) (ATV = Analogue TV, DTV = Digital TV).

ENGLISH



3. Driver Installation

- Place the CD-ROM in your CD-ROM Drive. The menu will start automatically. (If the menu does not start automatically, use Explorer to navigate to the CD-ROM).
- Select the CTVCOMBOC card in the menu.
- Select the option "Install Drivers".
- Follow the steps of the wizard to complete the Driver Installation.

4. TV Software Installation

- Place the CD-ROM in your CD-ROM Drive. The menu will start automatically. (If the menu does not start automatically, use Explorer to navigate to the CD-ROM).
- Select the CTVCOMBOC card in the menu.
- Select the option "Install TV Software".
- Follow the steps of the wizard to complete the Software Installation.

5. Teletext Software Installation

- Place the CD-ROM in your CD-ROM Drive. The menu will start automatically. (If the menu does not start automatically, use Explorer to navigate to the CD-ROM).
- Select the CTVCOMBOC card in the menu.
- Select the option "Install Teletext Software".
- Follow the steps of the wizard to complete the Teletext Installation.

ENGLISH

6. Application Usage

Double click the HyperMedia icon on your desktop to start using the TV application.



HyperMedia

After starting the software, the following screen will appear:



[A] Start or Stop the Analog TV function of the CTVCOMBOC.

[D] Start or Stop the DVB-T TV function of the CTVCOMBOC.

Note: Within the HyperMedia application, you can use the Analog and DVB-T tuner at the same time.

Continue to page 25 for Channel Finetuning and Scheduled Recording.

Conceptronic CTVCOMBOC

Guía de iniciación rápida

Felicidades por la compra de la tarjeta de TV analógica y DVB-T PC de Conceptronic.

La Guía de instalación de hardware adjunta le proporciona una explicación pormenorizada para instalar la tarjeta de TV analógica y DVB-T PC.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net.

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

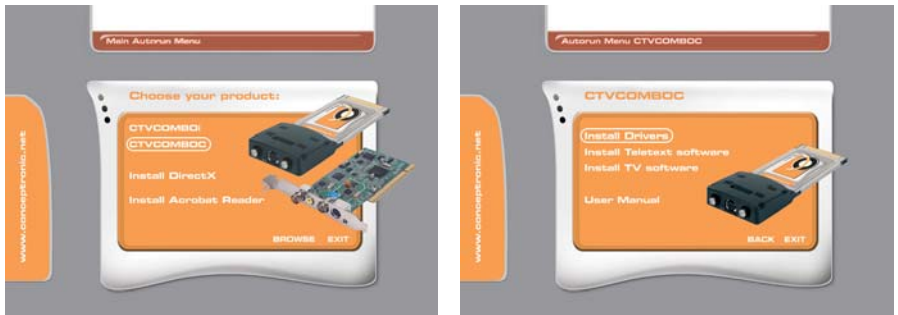
1. Contenido del paquete

Desempaquete en paquete de CTVCOMBOC y asegúrese de que contiene todos los elementos. El paquete de CTVCOMBOC debe contener los siguientes elementos:

- Tarjeta de TV CTVCOMBOC PC
- Cable de audio / vídeo
- 2 convertidores de antena para CTVCOMBOC
- El CD-ROM de drivers y aplicaciones
- Ventosa para la antena DVB-T
- Antena DVB-T
- Esta guía de instalación rápida

2. Instalación de hardware

- Introduzca su tarjeta de TV para PC en una ranura libre para tarjeta de PC en su ordenador portátil.
- Conecte la antena o antenas a su conexión correspondiente (ATV / DTV) (ATV = TV analógica, DTV = TV digital).



3. Instalación del driver

- Ponga el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El menú se iniciará automáticamente (si el menú no se inicia automáticamente, utilice el Explorer para examinar el CD-ROM).
- Seleccione la tarjeta **CTVCOMBOC** en el menú.
- Seleccione la opción **“Install Drivers”** (Instalar drivers).
- Siga los pasos del asistente para completar la instalación del driver.

4. Instalación del software de TV

- Ponga el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El menú se iniciará automáticamente (si el menú no se inicia automáticamente, utilice el Explorer para examinar el CD-ROM).
- Seleccione la tarjeta **CTVCOMBOC** en el menú.
- Seleccione la opción **“Install TV Software”** (Instalar software de TV).
- Siga los pasos del asistente para completar la instalación del software.

5. Instalación del software de teletexto

- Ponga el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El menú se iniciará automáticamente (si el menú no se inicia automáticamente, utilice el Explorer para examinar el CD-ROM).
- Seleccione la tarjeta **CTVCOMBOC** en el menú.
- Seleccione la opción **“Install Teletext Software”** (Instalar software de teletexto).
- Siga los pasos del asistente para completar la instalación del teletexto.

ESPAÑOL

6. Empleo de la aplicación

Haga doble clic sobre el icono HyperMedia de su escritorio para empezar a utilizar la aplicación de TV.



HyperMedia

Después de iniciar el software, aparecerá la pantalla siguiente:



[A] Inicie o detenga la función de TV analógica de CTVCOMBOC.

[D] Inicie o detenga la función de TV DVB-T de CTVCOMBOC.

Note: Dentro de la aplicación HyperMedia, puede utilizar el sintonizador analógico y DVB-T al mismo tiempo.

Pase a la página 25 para la sintonización de canales y la grabación programada.

DEUTSCH

Conceptronic CTVCOMBOC Schnellstart Anleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer Analog & DVB-T-PC TV-Karte von Conceptronic.

In beiliegender Hardware-Installationsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die Analog & DVB-T-PC TV-Karte von Conceptronic installiert werden muss.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

1. Packungsinhalt

Öffnen Sie die Packung der CTVCOMBOC und versichern Sie sich, dass sämtliche Elemente enthalten sind. In Ihrem CTVCOMBOC-Paket müssen sich folgende Elemente befinden:

- CTVCOMBOC PC TV-Karte
- Audio-/Videokabel
- 2x Antennenkonverter für CTVCOMBOC
- CD-ROM mit Treibern und Anwendungen
- Saugbefestigung für DVB-T-Antenne
- DVB-T-Antenne
- Diese Schnellinstallationsanleitung

2. Hardware Installation

- Schieben Sie die PC TV-Karte in einen freien PC-Kartensteckplatz an Ihrem Notebook.
- Schließen Sie die Antenne(n) an den entsprechenden Anschluss an (ATV / DTV) (ATV = Analog TV, DTV = Digital-TV).

DEUTSCH



3. Treiberinstallation

- Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Das Menü startet automatisch. (Wenn das Menü nicht automatisch startet, navigieren Sie im Explorer zur CD-ROM.)
- Wählen Sie die CTVCOMBOC-Karte im Menü.
- Wählen Sie die Option „Install Drivers“
- Befolgen Sie die Schritte des Assistenten, um die Treiberinstallation abzuschließen.

4. Installation der TV-Software

- Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Das Menü startet automatisch. (Wenn das Menü nicht automatisch startet, navigieren Sie im Explorer zur CD-ROM.)
- Wählen Sie die CTVCOMBOC-Karte im Menü.
- Wählen Sie die Option „Install TV Software“
- Befolgen Sie die Schritte des Assistenten, um die Softwareinstallation abzuschließen.

5. Installation der Teletext-Software

- Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Das Menü startet automatisch. (Wenn das Menü nicht automatisch startet, navigieren Sie im Explorer zur CD-ROM.)
- Wählen Sie die CTVCOMBOC-Karte im Menü.
- Wählen Sie die Option „Install Teletext Software“
- Befolgen Sie die Schritte des Assistenten, um die Teletext-Installation abzuschließen.

DEUTSCH

6. Benutzung der Programme

Doppelklicken Sie auf das Symbol HyperMedia auf Ihrem Desktop. Damit öffnet sich die TV-Anwendung.



HyperMedia

Nach Anfahren der Software, erscheint die folgende Anzeige:



[A] Starten oder Beenden der Analog-TV-Funktion der CTVCOMBOC.

[D] Starten oder Beenden der DVB-T-TV-Funktion der CTVCOMBOC.

Hinweis: In der HyperMedia-Anwendung können Sie den Analog- und den DVB-T-Tuner gleichzeitig verwenden.

Auf Seite 25 finden Sie eine Anleitung für die Kanal-Feineinstellung und programmierte Aufzeichnung.

Conceptronic CTVCOMBOC Guide de démarrage rapide

Félicitations pour l'acquisition de votre carte TV analogique & DVB-T de Conceptronic.

Le guide ci-joint d'installation du hardware vous donne, étape par étape, les explications à suivre pour installer votre carte TV analogique & DVB-T de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net.

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

1. Contenus de l'emballage

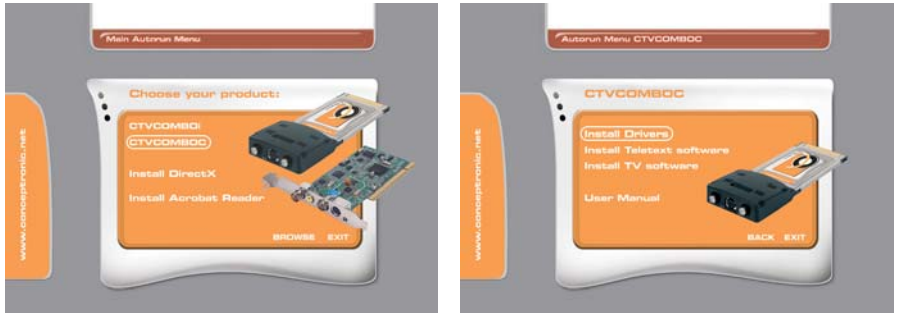
Ouvrez l'emballage de la CTVCOMBOC et vérifiez qu'il comporte bien tous les éléments suivants :

- Carte TV CTVCOMBOC
- Câble Audio/Vidéo
- 2 Convertisseurs d'Antenne pour CTVCOMBOC
- Les drivers ainsi que l'application sur CD-ROM
- Ventouse pour l'antenne DVB-T
- Antenne DVB-T
- Ce guide d'installation

2. Installation de hardware

- La carte TV à placer dans un slot disponible de votre ordinateur portable.
- Branchez l'antenne aux connexions qui correspondent (ATV/DTV)
(ATV = Télévision Analogue, DTV = Télévision Numérique).

FRANÇAIS



3. Installation du driver

- Insérez le CD-ROM dans votre unité de CD-ROM. Le menu se lancera automatiquement (s'il ne démarre pas automatiquement, utilisez l'Explorateur de Windows pour accéder au CD-ROM).
- Sélectionnez la carte **CTVCOMBOC** dans le menu.
- Sélectionnez l'option "Install Drivers".
- Suivez les instructions de l'assistant pour terminer l'installation du driver.

4. Installation du logiciel TV

- Insérez le CD-ROM dans votre unité de CD-ROM. Le menu se lancera automatiquement (s'il ne démarre pas automatiquement, utilisez l'Explorateur de Windows pour accéder au CD-ROM).
- Sélectionnez la carte **CTVCOMBOC** dans le menu.
- Sélectionnez l'option "Install TV Software".
- Suivez les instructions de l'assistant pour terminer l'installation du logiciel.

5. Installation du logiciel Teletext

- Insérez le CD-ROM dans votre unité de CD-ROM. Le menu se lancera automatiquement (s'il ne démarre pas automatiquement, utilisez l'Explorateur de Windows pour accéder au CD-ROM).
- Sélectionnez la carte **CTVCOMBOC** dans le menu.
- Sélectionnez l'option "Install Teletext Software".
- Suivez les instructions de l'assistant pour terminer l'installation du logiciel.

FRANÇAIS

6. Utilisation de l'application

Double-cliquez sur l'icône HyperMedia de votre bureau pour commencer à utiliser l'application TV.

Après avoir lancé le logiciel, l'écran suivant apparaîtra :



[A] Initiez ou arrêtez la fonction TV analogique de la CTVCOMBOC.

[D] Initiez ou arrêtez la fonction TV DVB-T de la CTVCOMBOC.

Remarque : l'application HyperMedia vous permet d'utiliser simultanément le syntoniseur analogique et DVD-T.

Aller à la page 25 pour la réception du canal et la programmation de l'enregistrement.

Conceptronic CTVCOMBOC Guida d'installazione rapida

Vi ringraziamo per aver acquistato la scheda TV per PC Conceptronic con segnale analogico e DVB-T.

La presente Guida per l'installazione dell'hardware offre una spiegazione passo a passo di come installare la scheda TV per PC con segnale analogico e DVB-T.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net
Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net.

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

1. Contenuto del pack

Scartare il pack della CTVCOMBOC e accertarsi che ci siano tutti i componenti. Nel pack della CTVCOMBOC dovrebbero essere presenti i seguenti pezzi:

- Scheda TV per PC CTVCOMBOC
- Driver e CD-ROM dell'applicazione
- Cavo audio / video
- Antenna DVB-T
- 2 convertitori antenna CTVCOMBOC
- La presente Guida d'installazion
- Supporto a ventosa per l'antenna DVB-T

2. Installazione del'Hardware

- Introdurre la scheda TV per PC in uno slot libero per schede PC del notebook.
- Collegare la/le antenna/e alla connessine corrispondente (ATV / DTV)
(ATV = TV analogica, DTV = TV digitale).



3. Installazione del driver

- Introdurre il CD-ROM nell'apposita unità. Si aprirà automaticamente il menu (in caso contrario, utilizzare l'Esploratore per navigare all'interno del CD-ROM).
- Dal menu, selezionare la scheda **CTVCOMBOC**.
- Selezionare l'opzione **"Install Drivers"** (Installazione driver).
- Seguire i passi della configurazione assistita per portare a termine l'installazione del driver.

4. Installazione del software TV

- Introdurre il CD-ROM nell'apposita unità. Si aprirà automaticamente il menu (in caso contrario, utilizzare l'Esploratore per navigare all'interno del CD-ROM).
- Dal menu, selezionare la scheda **CTVCOMBOC**.
- Selezionare l'opzione **"Install TV Software"** (Installazione software TV).
- Seguire i passi della configurazione assistita per portare a termine l'installazione del software.

5. Installazione del software per il televideo

- Introdurre il CD-ROM nell'apposita unità. Si aprirà automaticamente il menu (in caso contrario, utilizzare l'Esploratore per navigare all'interno del CD-ROM).
- Dal menu, selezionare la scheda **CTVCOMBOC**.
- Selezionare l'opzione **"Install Teletext Software"** (Installazione software televideo).
- Seguire i passi della configurazione assistita per portare a termine l'installazione del televideo.

ITALIANO

6. Uso dell'applicazione

Per poter iniziare a usare l'applicazione TV, fare doppio clic sull'icona di HyperMedia posta sulla scrivania.

Dopo aver aperto il software, apparirà la seguente videata:



[A] Attivare o disattivare la funzione di TV analogica della CTVCOMBOC.

[D] Attivare o disattivare la funzione di TV DVB-T della CTVCOMBOC.

Nota: l'applicazione Hypermedia consente di usare contemporaneamente il sintonizzatore analogico e quello DVB-T.

Continuare a pagina 25 per la sintonizzazione dei canali e la registrazione programmata.

PORTUGUES

Conceptronic CTVCOMBOC Iniciação Rápida

Parabéns pela compra da sua Placa TV Analógica & DVB-T da Conceptronic.

O Manual de Instalação Rápida incluído fornece-lhe uma explicação passo a passo sobre como instalar a Placa TV Analógica & DVB-T da Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net
Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

1. Conteúdo do pacote

Abra o pacote da CTVCOMBOC e verifique se contém todos os elementos. O pacote da CTVCOMBOC deve conter os seguintes elementos:

- Placa TV CTVCOMBOC
- Cabo de áudio/vídeo
- 2 Conversores de antena para CTVCOMBOC
- CD-ROM de controladores e aplicativos
- Ventosa para a antena DVB-T
- Antena DVB-T
- Este manual de instalação rápida

2. Instalação dos controladores

- Insira a placa TV numa ranhura PC-Card livre do computador portátil.
- Ligue a(s) antena(s) à conexão correspondente: ATV / DTV
(ATV = TV analógica, DTV = TV digital).

PORTUGUES



3. Instalação do controlador

- Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM. O menu arranca automaticamente. (Se o menu não arrancar automaticamente, use o Explorador para procurar o CD-ROM).
- Seleccione a placa CTVCOMBOC no menu.
- Seleccione a opção "Install Drivers" (Instalar Controladores).
- Siga os passos do assistente para completar a Instalação dos Controladores.

4. Instalação do Software de TV

- Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM. O menu arranca automaticamente. (Se o menu não arrancar automaticamente, use o Explorador para procurar o CD-ROM).
- Seleccione a placa CTVCOMBOC no menu.
- Seleccione a opção "Install TV Software" (Instalar Software de TV).
- Siga os passos do assistente para completar a Instalação do Software.

5. Instalação do Software de Teletexto

- Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM. O menu arranca automaticamente. (Se o menu não arrancar automaticamente, use o Explorador para procurar o CD-ROM).
- Seleccione a placa CTVCOMBOC no menu.
- Seleccione a opção "Install Teletext Software" (Instalar Software de Teletexto).
- Siga os passos do assistente para completar a Instalação do Teletexto.

PORTUGUES

6. Utilização da Aplicação

Faça um duplo clique no ícone HyperMedia no seu ambiente de trabalho para começar a usar a aplicação de TV.



HyperMedia

Depois do software arrancar aparece o ecrã seguinte:



[A] Iniciar ou Parar a função de TV Analógica do CTVCOMBOC.

[D] Iniciar ou Parar a função de TV DVB-T do CTVCOMBOC.

Nota: Dentro da aplicação HyperMedia, pode usar o sintonizador Analógico e DVB-T ao mesmo tempo.

Consulte a página 25 para a Sintonização de Canais e Gravação Programada.

Quick Installation Guide

Köszönjük, hogy a Conceptronic analóg és DBV-T PC TV-kártyát választotta.

A mellékelt hardvertelepítési útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic analóg és DVB-T PC TV-kártyát telepítenie.

Probléma esetén javasoljuk, hogy vegye igénybe a **Support-site-en nyújtott segítséget**(menjen a www.conceptronic.net-re és kattintson a 'Support'-ra, ahol megtalálja a Gyakran Ismételt Kérdések adatbázist.

Ha termékünkkel kapcsolatban további kérdése lenne, és weboldalunkon nem talál rá választ, forduljon hozzánk e-mailben: support@conceptronic.net.

A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további információért kérjük tekintse meg a Conceptronic weboldalát: www.conceptronic.net.

A továbbiakban leírt szoftver installáció kis mértékben eltérhet az Ön számítógépére való installációtól attól függően, hogy Ön melyik Windows változatot használja.

1. A csomag tartalma

Csomagolja ki a CTVCOMBOC csomagot, majd ellenőrizze, hogy minden darab megvan-e. A CTVCOMBOC csomag az alábbiakat tartalmazza:

- CTVCOMBOC PC TV-kártya
- Audio-/videokábel
- 2x antenna-átalakító a CTVCOMBOC-hoz
- Szívóhatással működő tartó a DVB-T antennához
- Illesztőprogram és alkalmazás, CD-ROM-on
- DVB-T antenna
- Ez a Gyorstelepítési útmutató

2. Hardver-telepítés

- Tegye be a PC TV-kártyát valamelyik szabad, PC-kártyához tartozó bővítőhelyre a notebook-on.
- Csatlakoztassa az antenná(ka)t a megfelelő csatlakozáshoz (ATV / DTV) (ATV = analóg TV, DTV = digitális TV).

APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL SEARCH



3. Illesztőprogram telepítése

- Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba. A menü automatikusan elindul. (Ha a menü nem indul el automatikusan, a CD-ROM-on történő navigáláshoz használja az Explorer-t.)
- Jelölje ki a menün a CTVCOMBOC kártyát.
- Jelölje ki az „Install Drivers” opciót.
- Az illesztőprogram telepítésének befejezéséhez kövesse a varázsló által közölt lépéseket.

4. A TV-szoftver telepítése

- Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba. A menü automatikus automatikusan elindul. (Ha a menü nem indul el automatikusan, a CD-ROM-on történő navigáláshoz használja az Explorer-t.)
- Jelölje ki a menün a CTVCOMBOC kártyát.
- Jelölje ki az „Install TV Software”-t.
- A szoftver telepítésének befejezéséhez kövesse a varázsló által közölt lépéseket.

5. Teletext-szoftver telepítése

- Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba. A menü automatikus automatikusan elindul. (Ha a menü nem indul el automatikusan, a CD-ROM-on történő navigáláshoz használja az Explorer-t.)
- Jelölje ki a menün a CTVCOMBOC kártyát.
- Jelölje ki az „Install Teletext Software”-t.
- A teletext telepítésének befejezéséhez kövesse a varázsló által közölt lépéseket.

APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL SEARCH

6. Alkalmazáshasználat

A TV-s alkalmazás elindításához kattintson kétszer a HyperMedia ikonra az asztalon.



HyperMedia

A szoftver elindítása után az alábbi képernyő jelenik meg:



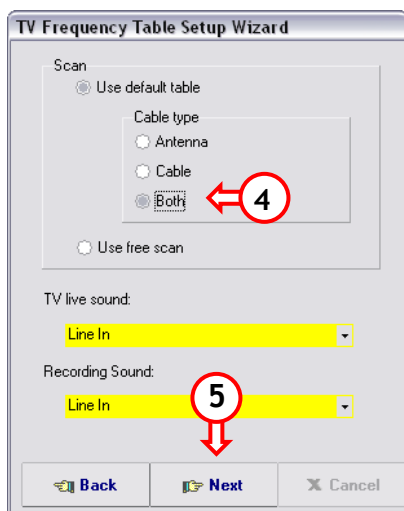
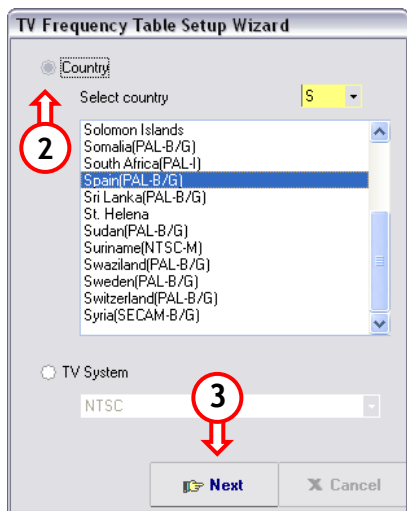
- [A] Indítsa el vagy állítsa le a CTVCOMBOC analóg TV funkcióját.
- [D] Indítsa el vagy állítsa le a CTVCOMBOC DVB-T TV-funkcióját.

Megjegyzés: A HyperMedia alkalmazásnál egyszerre használhatja az analóg és DVB-T tunert.

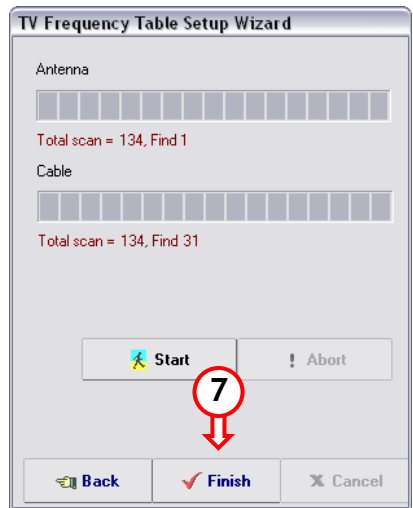
Folytatás a 25. oldalon, ahol a csatornák finomhangolásával és a programozott felvétellel kapcsolatosak találhatók.

APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL SEARCH

7. Analog Channel Search



APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL SEARCH



NEDERLANDS:

Na het zoeken kunt u het analoge gedeelte van de TV Kaart gebruiken.

ENGLISH:

After channelsearch, you can use the analog part of the TV Card.

ESPAÑOL:

Después que channelsearch, usted puede utilizar la parte analógica de la Tarjeta de la televisión.

DEUTSCH:

Nach channelsearch können Sie den Analogteil von die TV Karte benutzen.

FRANÇAIS:

Après channelsearch, vous pouvez utiliser la partie analogue de la Carte de télévision.

ITALIANO:

Dopo che il channelsearch, lei può usare la parte analoga della Carta di TV.

PORTUGUES:

Depois que channelsearch, você podem usar a parte análoga do Cartão de TV.

MAGYAR:

Csatornakerés után használhatja a TV-kártya analóg részét.

APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL FINETUNING

8. Analog Channel Finetuning



NEDERLANDS:

Start de Analoge TV (1) en klik op het Setup icoon (2).

ENGLISH:

Start the Analog TV (1) and click the Setup icon (2).

ESPAÑOL:

Inicie Analog TV (1) y haga clic en el icono Setup (2).

DEUTSCH:

Öffnen Sie die Analog-TV-Funktion (1) und klicken Sie auf das Setup-Symbol (2).

FRANÇAIS:

Allumez la TV analogique (1) et cliquez sur l'icône Setup (2).

ITALIANO:

Attivare l'opzione di TV analogica (1) e fare clic sull'icona di Configurazione (2).

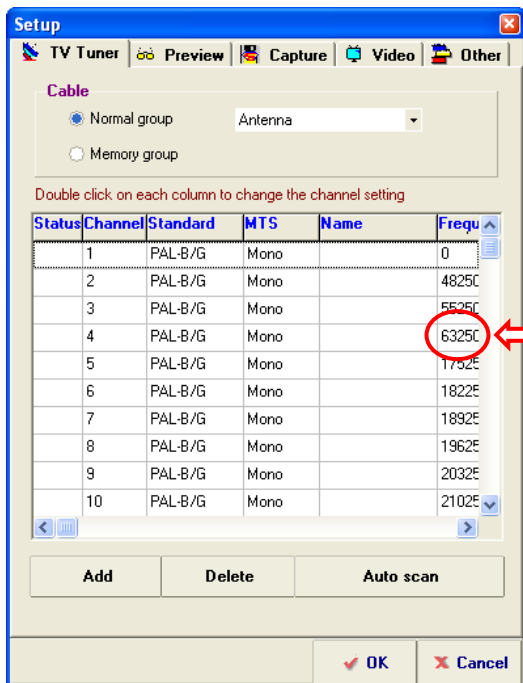
PORTUGUÊS:

Inicie a TV Analógica (1) e clique no ícone Setup (2).

MAGYAR:

Indítsa el az analóg TV-t (1), majd kattintson a telepítőikonra (2).

APPLICATION USAGE – ANALOG CHANNEL FINETUNING



NEDERLANDS:

- (3) Dubbelklik
- (4) Gebruik de schuifbalk om fijn af te stellen

ENGLISH:

- (3) Double click
- (4) Use the slide bar for fine tuning

ESPAÑOL:

- (3) Haga doble clic
- (4) Deslize la barra para sintonizar

DEUTSCH:

- (3) Doppelklicken
- (4) Benutzen Sie den Schieberegler für Feineinstellungen

FRANÇAIS:

- (3) Faites double clic
- (4) Glisser la barre pour l'accordement de dent

ITALIANO:

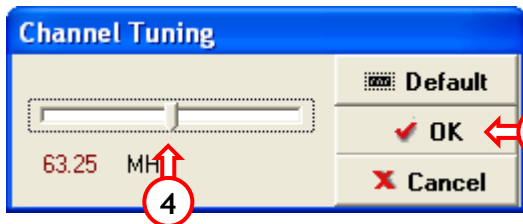
- (3) Fare doppio clic
- (4) Usare la sbarra di diapositiva per sintonizzar

PORTUGUÊS:

- (3) Faça duplo clique
- (4) Deslize a barra para multa afinar

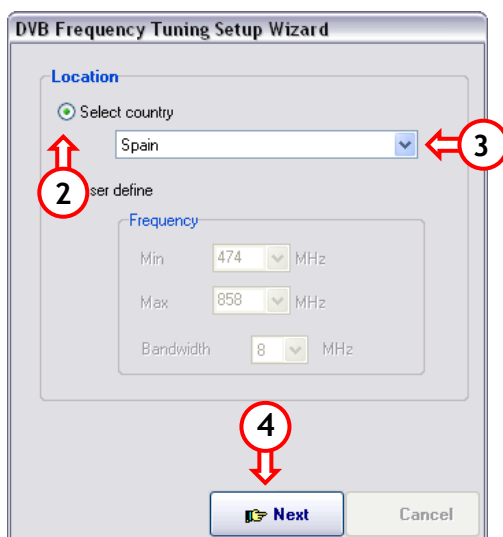
MAGYAR:

- (3) Kattintson kétszer
- (4) Használja finomhangolásra a csúszkát



APPLICATION USAGE – DIGITAL CHANNEL SEARCH

9. Digital Channel Search



APPLICATION USAGE – DIGITAL CHANNEL SEARCH

DVB Frequency Tuning Setup Wizard

177,5 MHz

177,5 858,0

Parse

PAT PMTs SDT

Signal

Strength 30 db Quality 0%

5 →

| Channel | Channel Name | Provider | Frequency | V |
|---------|--------------|----------|-----------|---|
|---------|--------------|----------|-----------|---|

←

DVB Frequency Tuning Setup Wizard

858,0 MHz

177,5 858,0

Parse

PAT PMTs SDT

Signal

Strength N/A db Quality 0%

| Channel | Channel Name | Provider | Frequency | V |
|---------|--------------|-----------|-----------|---|
| 1(CH33) | Eurosport | Digitenne | 570000 | |
| 2(CH33) | Regio TV 1 | Digitenne | 570000 | |
| 3(CH33) | Spice | Digitenne | 570000 | |
| 4(CH33) | Radio 1 | Digitenne | 570000 | |
| 5(CH33) | Radio 2 | Digitenne | 570000 | |
| 6(CH33) | Radio 3FM | Digitenne | 570000 | |

← **6** ↓

APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING

10. Scheduled Recording

NEDERLANDS:

Voor het geprogrammeerd opnemen, volg de onderstaande stappen.

Om een programma op te nemen op een tijdstip dat de computer is uitgeschakeld kunt u de "Power-Off Schedule" functie gebruiken. Deze functie schakelt automatisch de computer in vlak voor uw opname is geprogrammeerd.

Notitie: Voor "Power-Off Schedule" dient de Hibernate optie aan te staan!

ENGLISH:

For scheduled recording, follow the steps below.

To record a program on a schedule / time when the computer is turned off, you can use the "Power-Off Schedule" function. This feature will automatically turn on the computer a few minutes before your schedule is set.

Note: for "Power-Off Schedule" you need to enable Hibernation on your computer!

ESPAÑOL:

Para la grabación programada, siga los pasos que se indican a continuación.

Para grabar un programa en un horario predeterminado en que el ordenador está apagado, utilice la función "Power-Off Schedule". Esta función enciende automáticamente el ordenador unos minutos antes del horario establecido.

Nota: para "Power-Off Schedule", active Hibernación en su ordenador.

DEUTSCH:

Befolgen Sie folgende Schritte für die programmierte Aufzeichnung.

Wenn Sie ein Programm zu einer bestimmten Zeit aufnehmen möchten, während der Computer ausgeschaltet ist, können Sie die Funktion "Power-Off Schedule" verwenden. Damit wird Ihr Computer automatisch einige Minuten vor der programmierten Zeit für die Aufzeichnung eingeschaltet.

Hinweis: Für „Power Off Schedule“ müssen Sie den Tiefschlaf-Modus Ihres Computers aktivieren!

FRANÇAIS:

Pour la programmation de l'enregistrement, suivez les instructions figurant ci-dessous.

Pour enregistrer un programme à une heure programmée lorsque l'ordinateur est éteint, vous pouvez utiliser la fonction "Power-Off Schedule". Cette fonction allume automatiquement l'ordinateur quelques minutes avant le début de l'heure programmée.

Remarque : pour "Power-Off Schedule", vous devez activer la fonction de veille de votre ordinateur !

APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING

ITALIANO:

Per la registrazione programmata, attenersi ai seguenti passi.

Per poter registrare un programma a un orario predeterminato quando il computer è spento, si può usare la funzione "**Power-Off Schedule**". Con questa opzione il computer si accenderà automaticamente alcuni minuti prima dell'orario predeterminato.

Nota: per poter utilizzare l'opzione di "**Power-Off Schedule**" è necessario attivare l'opzione di Ibernazione del computer!

PORTUGUES:

Para a gravação programada siga os passos seguintes.

Para gravar um programa numa hora predeterminada em que o computador estiver desligado pode-se utilizar a função "**Power-Off Schedule**". Com esta função o computador será ligado automaticamente alguns minutos antes da hora programada. **Nota:** para "**Power-Off Schedule**" tem de activar a função de Hibernação no seu computador!

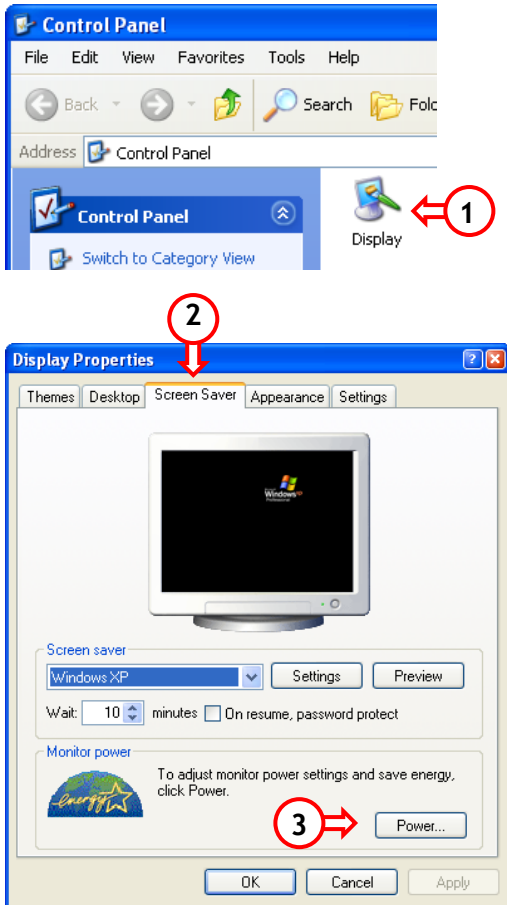
MAGYAR:

Programozott felvételnél kövesse az alábbi lépéseket.

Műsornak programozással/kikapcsolt számítógép mellett történő rögzítésére használhatja a „**Power-Off Schedule**” funkciót. E képesség révén a számítógép - a beállított programozás előtt pár perccel - automatikusan bekapcsol. Megjegyzés: „**Power-Off Schedule**” alkalmazása esetén engedélyeznie kell a hibernálást a számítógépen!

APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING

9a. Enabling Hibernation



NEDERLANDS:

Open het Configuratiescherm en kies voor "Beeldscherm"

ENGLISH:

Open the Control Panel and select "Display".

ESPAÑOL:

Abra el Panel de control y seleccione "Pantalla".

DEUTSCH:

Öffnen Sie die Systemsteuerung und wählen Sie „Anzeige“.

FRANÇAIS:

Accédez au Panneau de Contrôle et sélectionnez "Écran".

ITALIANO:

Aprire il pannello di controllo e selezionare "Display".

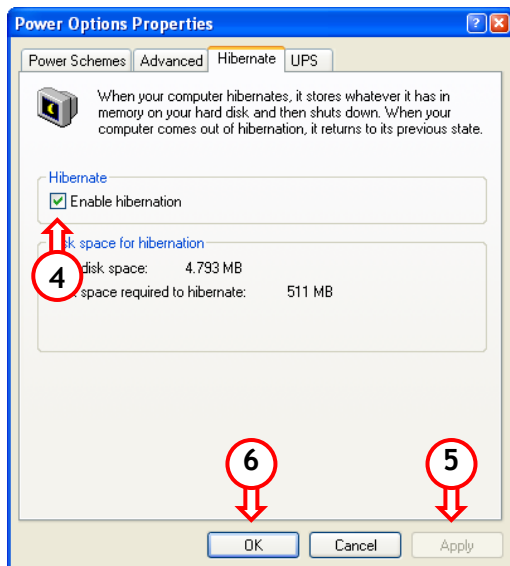
PORTUGUES:

Abra o Painel de Controlo e seleccione "Display" (Visualização).

MAGYAR:

Nyissa fel a kezelőpultot és jelölje ki a „Display”-t.

APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING



9b. Setting up Schedule Record



APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING

The screenshot shows the 'Scheduled Recording Agent - Insert' dialog box. It is divided into several sections: 'Capture', 'Filename option', and 'Time option'. Red circles with numbers 1 through 5 and arrows point to specific elements: 1 points to the 'Capture source' dropdown (set to 'TV Antenna'); 2 points to the 'Capture format (profile)' dropdown (set to 'MPEG 2'); 3 points to the 'Channel' dropdown (set to '1'); 4 points to the 'Filename option' section, specifically the text 'Use date/time as filename (yyyyMMdd_hhmmss.xxx)'; 5 points to the 'OK' button at the bottom right.

NEDERLANDS:

- (2) Selecteer de bron
- (3) Selecteer het kanaal
- (4) Stel de tijd in

ENGLISH:

- (2) Select the source
- (3) Select the channel
- (4) Configure the schedule

ESPAÑOL:

- (2) Seleccione la fuente
- (3) Seleccione el canal
- (4) Configure el horario

DEUTSCH:

- (2) Wählen Sie die Quelle
- (3) Wählen Sie den Kanal
- (4) Konfigurieren Sie die Programmierung

FRANÇAIS:

- (2) Sélectionnez la source
- (3) Sélectionnez le canal
- (4) Configurez la programmation

ITALIANO:

- (2) Selezionare la sorgente
- (3) Selezionare il canale
- (4) Configurare l'orario programmato

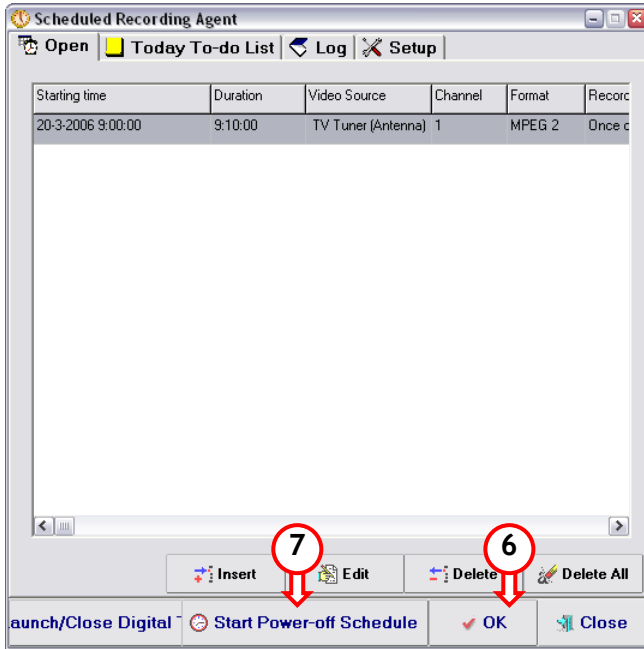
PORTUGUÊS:

- (2) Seleccione a fonte
- (3) Seleccione o canal
- (4) Faça a programação

MAGYAR:

- (2) Jelölje ki a forrást
- (3) Jelölje ki a csatornát
- (4) Konfigurálja a programozást

APPLICATION USAGE – SCHEDULED RECORDING



NEDERLANDS:

Druk op "OK" (6) om de opname te programmeren, of druk op "Start Power-off Schedule" (7) om het systeem uit te schakelen.

ENGLISH:

Press "OK" (6) to activate the schedule, or press "Start Power-off Schedule" (7) to turn off your system.

ESPAÑOL:

Pulse "Aceptar" (6) para activar el horario o pulse "Start Power-off Schedule" (7) para apagar su sistema.

DEUTSCH:

Klicken Sie auf „OK“ (6) um die Programmierung zu aktivieren oder auf „Start Power-off Schedule“ (7), um Ihr System auszuschalten.

FRANCAIS:

Appuyez sur OK (6) pour activer la programmation ou sur "Start Power-off Schedule" (7) pour éteindre votre système.

ITALIANO:

Premere "OK" (6) per attivare l'orario programmato, oppure "Start Power-off Schedule" (7) per spegnere il sistema.

PORTUGUES:

Carregue em "OK" (6) para activar a programação ou carregue em "Start Power-off Schedule" (7) para desligar o seu sistema.

MAGYAR:

A programozás aktiválásához nyomja le az „OK”-t (6) vagy - a rendszer kikapcsolásához - nyomja le a „Start Power-off Schedule”-t (7).

Declaration of CE Conformity

The manufacturer **Conceptronic**
Address Databankweg 7
3821 AL Amersfoort, the Netherlands

hereby declares that the product
Type TV PC Card Analog + Digital
Product CTVCOMBOC

complies with following directives:

- 89/336/EEC EMC directive:
Electromagnetic Compatibility
- 73/23/EEC Low Voltage Directive:
Electrical equipment designed for use within certain voltage
limits

The following standards were consulted to assess conformity:

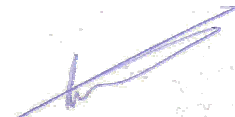
- ETS 300 328-2/2000
- EN 301 489-17-2000
- EN 301 489-1-2000
- EN55022/9.98 Class B
- EN 61000-3-2/3/4/1995
- EN 50082-1/1994
- EN 60950/1995

The CE symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations.

CE

This product is suitable for all EU countries.

Place and date of issue : Amersfoort, May 24, 2005



Herman Looijen, Product Marketing Manager